L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

BUREAUX : rue de Chartres No 73. NOUVELLE-ORLEANS, SAMEDI MATIN, 6 DECEMBRE 1879. 53me Année

DUFOUR & LIRET, Propriétaires-Editeurs,

NOUVELLE-ORLEANS,

SAMEDI, 6 DECEMBRE 1879.

VENTES A L'ENCAN DE CE JOUR

Par Spear & Rendler, à la Bourse des Négociants et des Encanteurs, rue Royale, onze magnifiques lots en terre dans le Troisième District.

Par Albert Paul & Co., au bureau de prêts, 17 rue Baronne, gages forfaits.

La Constitution pour tout le monde, pour la ville comme pour l'Etat.

La Constitution adoptée par la Convention de 1879 n'est plus en question, et bien que nous n'ayons pas encore les chiffres officiels des élections dans toutes les parties de l'Etat, nous en connaissons assez pour être autorisé à dire que cette Constitution a été ratifiée par le peuple à une majorité d'au moins 30,000 voix. Si la majorité n'allait pas jusque là, elle serait en tout cas assez forte pour qu'on pût justement dire de l'œuvre conventionnelle qu'elle a reçu du peuple une sanction qui la met à l'abri de toute dénégation ou contestation possible. Ce document constitutionnel va donc devenir la loi organique de l'Etat, et il faut s'y soumettre. Quant à l'ordonnance sur la dette d'Etat, il est douteux qu'elle ait été également ratifiée, et comme nous n'en avons pas la certitude nous ne l'affirmerons pas. Nous l'affirmerons d'autant moins qu'elle ne satisfaisait qu'imparfaitement les amis de la réforme, et nombre d'entre eux ont voté contre parce qu'ils ont trouvé qu'elle comportait un mauvais principe en reconnaissant le capital intégral de la dette convertie sous l'administration de Kellogg, et aussi parce qu'il y avait plus à gagner qu'à perdre en la rejetant.

Si, en effet, elle a été rejetée, nous resterons quatre ans au moins avec une taxe de 5 mills au lieu de 6 mills, car ce n'est qu'à l'élection prochaine des représentants, c'est-à-dire dans quatre ans, qu'un amendement à l'ordonnance pourrait être soumis au jugement du peuple; tel est le sens littéral de l'article 252 de la constitution. Si l'ordonnance n'a pas été ratifiée nous aurons donc toujours une solution provisoire dont les contribuables ne seront pas mécontents en attendant mieux ou pire. Par cette solution provisoire la dette ne sera plus qu'une possibilité de l'avenir.

Pour aujourd'hui nous n'avons qu'à nous occuper de la constitution elle-même qui est un fait acquis, sinon proclamé par l'autorité officielle compétente. Cette proclamation étant infaillible, notre intention est d'examiner si la ville de la Nlle-Orléans n'aura pas aussitôt que l'Etat le bénéfice de l'œuvre de nos conventionnels. Il est naturel de résoudre tout d'abord affirmativement cette question, mais comme nous nous apercevons qu'elle est soulevée en certain lieu où l'on professe une adoration marquée pour la loterie municipale, il nous semble opportun d'examiner cette matière importante et de l'éclaircir dans un but très moral d'économie et de justice.

Nous avons déjà dit dans un article précédent que, suivant la section 258 de la Constitution nouvelle, dès que le résultat de l'élection sera reçu ou le dernier lundi de décembre 1879, si le résultat n'est pas reçu plustôt, il sera du devoir du gouverneur, du lieutenant-gouverneur, du secrétaire d'Etat et de l'avocat-général, de compiler les votes donnés pour la ratification ou le rejet de la présente constitution, et si le résultat lui est favorable, il sera du devoir du gouverneur de proclamer le fait immédiatement; dès lors la présente constitution sera déclarée la Constitution de l'Etat de la Louisiane et la Législature élue en 1878 sera dissoute."

D'après l'article 259, la première Législature élue sous l'empire de la présente constitution devra se réunir dans la ville de la Nlle-Orléans, le second lundi de janvier 1880. Le gouverneur et le lieutenant-gouverneur devront entrer dans l'exercice de leurs fonctions dans la première semaine de la session et avant que la Législature ait le droit de faire autre chose que de s'organiser.

Par l'article 260, l'auditeur d'Etat, l'avocat-général, le secrétaire d'Etat et le surintendant de l'éducation publique, entreront en fonctions le même jour que le gouverneur et le lieut.-gouverneur.

Ainsi, d'après ces dispositions, tout le gouvernement sera constitué le 12 janvier prochain et l'Etat jouira de cette année du bénéfice de la réduction de la taxe à 6 mills ou à 5 mills suivant le sort que le peuple aura fait subir à l'ordonnance sur la dette.

Pourquoi, maintenant, la ville de la Nouvelle-Orléans ne participerait-elle pas au même bénéfice fiscal pour ce qui concerne sa taxe municipale. Nous ne voyons aucune exception à ce sujet dans la constitution, et l'article 208 limite les deux taxes de ville et d'Etat dans le même paragraphe, sans aucune différence pour l'application. Il faut donc que cette prescription solennelle soit suivie et exécutée pour la ville et l'Etat en même temps.

Mais, disent les hommes de la municipalité, le gouvernement d'Etat est changé; le gouvernement de ville ne l'est pas et ne le sera que par la législature. Nous répondons que la limitation de la taxe est indépendante de la forme du gouvernement municipal, tout comme la limitation de la taxe d'Etat. La forme du gouvernement d'Etat ne change pas et cependant la réduction de la taxe à la limite constitutionnelle n'en aura pas moins lieu. S'il n'en était pas de même pour la ville, tout ce que les conventionnels ont voulu lui faire de bien serait annulé, et leur œuvre ne serait plus qu'un vain mot, une lettre morte. Supposons par exemple que dans la charte nouvelle que la législature doit élaborer et voter, elle laisse subsister le système des administrateurs, mais en nombre réduit et avec des émoluments réduits aussi de moitié, ce que beaucoup de gens demandent et ce dont ils seraient satisfaits, faudra-t-il à cause de ce maintien de forme conserver l'ancienne taxe en dépit du texte constitutionnel qui la réduit d'un tiers? L'argument serait commode, et nous ne serions nullement étonné qu'il se trouvât parmi nos législateurs de 1880 un certain nombre d'hommes disposés à faire bon marché de la constitution dans l'intérêt de quelque ring de notre corporation municipale.

Mais l'article 260 nous rassure. Cet article dit que la Législature, dans la session qui suivra l'adoption de la présente constitution, adoptera les lois nécessaires pour liquider la dette de la Nouvelle-Orléans et appliquer l'actif au payement de ses obligations. Elle aura le pouvoir d'annuler la charte de la ville et de donner à ses habitants une autre forme de gouvernement si cela est nécessaire, et cette nouvelle [illegible]

L'article 264 dit que la Législature [illegible] dans le courant de l'année 1880 [illegible] dans la ville de la Nouvelle-Orléans ou dans les corporations municipales qui pourront être créées dans les limites de la paroisse d'Orléans.

Ce dernier article fait supposer que la Convention croyait à la nécessité de modifier le gouvernement de ville pour mettre la ville en état de liquider ses dettes; autrement cet ordre pour une élection serait inutile, attendu que sous la charte actuelle il faut qu'une élection ait lieu en novembre 1880. Pour se conformer à l'esprit de la constitution il faudra donc que la Législature ordonne que des élections aient lieu beaucoup plus tôt afin de mettre le nouveau gouvernement à même de s'occuper de la liquidation aussi vite que possible dans les conditions nouvelles de taxe, de revenu et d'économie administrative. Ce n'est évidemment qu'après ces premières élections, que les autres se conformeront aux époques fixées pour l'élection générale d'Etat et n'auront pas plus souvent lieu qu'une fois en quatre ans, ainsi que cela est prescrit par l'article 191.

Cette législation, bien que brisée en diverses dispositions qui ne se suivent pas méthodiquement, indique suffisamment aux administrateurs de ville le devoir qu'ils ont à suivre. Ils peuvent faire, par passe-temps, un budget dans les proportions autorisées par la charte actuelle, mais nous les prévenons que ce budget ne tiendra pas parce que les contribuables ne payeront certainement pas une taxe de 15 mills quand elle a été réduite à 10 par la constitution. Les administrateurs pourront aussi par passe-temps arranger un tirage de bons pour le 15 janvier ou pour toute autre époque qui leur sera agréable, mais l'argent très sûrement manquera pour y faire honneur. Les bons pourront sortir ainsi que les primes, mais ce sera jeu d'enfants, jeu pour rire, sans valeurs correspondant au hasard du tirage.

Les administrateurs comptent peut-être sur les tribunaux pour soutenir la loi de 1876 qui affecte un demi pour cent au service de la dette. Oh, la justice ne sera plus la même! Les juges des cours d'appel, les juges des cours de district, les juges de ville, n'entreront dans l'exercice de leurs fonctions que le premier lundi d'août 1880, mais la nouvelle cour suprême, qui est à la nomination du gouverneur, fonctionnera beaucoup plus tôt; elle fonctionnera pour ainsi dire immédiatement, car les nominations du gouverneur, devant être confirmées par le sénat lui seront soumises nécessairement dans le cours de la prochaine session, cette affaire ne pouvant être remise à quatre ans plus tard. Ainsi c'est cette nouvelle cour suprême, instituée en vertu des dispositions de la constitution de 1879, qui aurait à statuer sur les procès de la ville contre les contribuables qui invoqueraient pour la taxe la limite constitutionnelle. Or, est-il possible d'imaginer qu'une cour suprême, créature elle-même de la constitution pour laquelle on vient de dépouiller les votes dans tout l'Etat, voulût de prime abord commettre envers cette loi organique un acte d'hostilité aussi flagrante que la dénégation d'une de ses principales clauses en matière d'économie fiscale, dans l'intérêt de la loi de 1876, loi déclarée inconstitutionnelle par une cour fédérale, une cour de district et en dernier lieu par la cour suprême des Etats-Unis? Non, cela est impossible à imaginer, et la limitation à 10 mills pour la taxe de ville prévaudra aussitôt que la constitution aura été proclamée par le gouverneur comme loi organique et fondamentale de l'Etat.

Bourse au Coton de la Nouvelle-Orléans.

Lundi dernier à l'élection annuelle de cette bourse, M. Perry Nugent ayant décliné une réélection, M. Wm. Cunningham a été élu président. Les membres de la Bourse ont cru devoir à leur ancien président plus qu'un simple vote de remerciements et ils lui ont adressé une lettre très flatteuse qui a été signée par 220 d'entre eux et qui a été lithographié et encadrée. La présentation en a été faite hier, à 3 heures par M. John Phelps qui a fait une allusion brève mais en termes bien sentis aux services rendus par M. Nugent à la Bourse. Ce dernier a répondu en quelques mots et a reçu les félicitations de tous les assistants.

La liste des divers comités de la Bourse a été arrêtée dans la séance des directeurs tenue hier.

M. Louis Bush a présenté, sous la date du 1er décembre, au nom d'un comité spécial, un rapport au sujet de la convocation d'une nouvelle Convention relative à la navigation du Mississippi. Le rapport rappelle la création faite par la Convention Commerciale réunie à la Nouvelle-Orléans le 3 décembre 1878, d'un Bureau permanent de commissaires pour s'occuper de cette question et suggère d'attendre ce que fera ce bureau qui devait se réunir à Louisville le 2 décembre 1879.

CÉLÉRITÉ REMARQUABLE.—Nous ouvrons hier le journal de Gretna qui venait de nous arriver de la poste, afin d'y prendre les nouvelles de l'élection, et n'y trouvant que des annonces de candidatures, nous regardons la date et nous lisons: samedi 29 novembre. Gretna est sur l'autre rive du fleuve. Une semaine pour traverser le Mississippi; autant que pour franchir l'océan. A qui la faute?

Un prix unique.—Il n'y a qu'un prix pour les habits au magasin de M. Michel Lion, rue Vieille Levée 195, 197 et 199, au coin de la rue Ste-Anne, vis-à-vis le marché français. M. Lion a là dans son établissement un des plus vastes fonds d'habillements qu'on puisse voir au Sud pour hommes, jeunes gens et petits garçons, et ce stock qui est tout nouveau est offert à des prix d'une modicité extraordinaire que nos lecteurs perceveront l'annonce insérée aujourd'hui dans nos colonnes, et ils y verront que les prix demandés par M. Lion sont tous de 20 ou de 30 pour cent au-dessous de la valeur courante, et il a 60 différentes qualités de pardessus d'automne et d'hiver aux prix de $8 à $35, ce qui constitue un fond de marchandises très rare pour le bon marché, comme pour la qualité et la quantité.

La maison de Philip Werlein est si bien et si favorablement connue dans tout le Sud que nous avons à peine besoin de la recommander à ceux de nos lecteurs qui peuvent avoir besoin de pianos ou d'autres instruments de musique. M. Werlein réclame pour ses pianos qui ont été fabriqués en ce pays, un son meilleur, une touche plus légère, une plus grande force de durée que les pianos importés d'Europe, et les vend à un prix considérablement inférieur. Chaque piano est par lui pleinement garanti et, si le piano acheté ne donne pas satisfaction, il sera changé ou l'argent sera remboursé.

Malles de voyage de toutes grandeurs et à tout prix, à l'Etoile Rouge.

Pour Fauteuil sanitaire et traversins, pour sommiers—matelas de mousse et de plumes, allez au palais de meubles de Hubbard, au coin des rues Rempart et Perdido.

Pourquoi languir, gémir et souffrir sous l'oppression d'affreux rhumes, de déchirants catarrhes qui, négligés, mènent droit à la phthisie, lorsque vous pouvez vous soulager et vous guérir en prenant l'excellent "Sirop Pectoral aux Navets Indiens de Laplace."

—Un procès qui a duré [illegible] vient de se terminer devant la cour suprême de Hongrie.

Les demandeurs, qui réclament la propriété de vastes domaines dont leurs ancêtres avaient, disent-ils, été évincés dès l'année 1767, date du commencement du procès, ont obtenu gain de cause en ce que partie seulement des biens qu'ils revendiquaient.

Théâtre de l'Opéra.

Afin que nos lecteurs et nos lectrices puissent suivre avec plus d'intérêt les péripéties de la grande tragédie lyrique qui a couronné le maëstro Verdi, *Aïda*, qui sera représentée ce soir, à l'opéra, pour la première fois à la Nouvelle-Orléans, nous donnons l'analyse du poëme.

L'action se passe en Egypte dans l'antiquité. Les personnages principaux sont le Roi d'Egypte, rôle secondaire, tenu par M. Lefontaine, la fille du roi, Amneris (Mlle Anna de Belocca), l'esclave *Aïda* (Mlle Singer), fille d'Amonasro, roi d'Ethiopie, Radamès (M. Petrovich) jeune guerrier, Ramphis (M. Castelmary) grand prêtre, et Amonasro (M. Sterti).

Amneris et son esclave Aïda aiment tous deux Radamès qui aime Aïda et tout le drame roule sur la rivalité des deux femmes.

Le premier acte s'ouvre dans le palais du roi. Ramphis, le grand prêtre, annonce à Radamès que la vallée du Nil est envahie par les Ethiopiens qui menacent Thèbes et que la déesse Isis consultée a désigné le guerrier qui devra commander les phalanges égyptiennes. Heureux mortel, s'écrie Radamès, qui aspire à la gloire pour plaire à Aïda. Amneris le surprend au milieu de son rêve, un duo révèle la jalousie naissante de la princesse et l'anxiété de Radamès; un trio avec Aïda complète [illegible] la double passion qu'inspire Radamès.

Le roi arrive avec sa suite, et annonce que Radamès a été désigné pour aller combattre les Ethiopiens, commandés par le roi Amonasro en personne. Douloureuse surprise d'Aïda, qui dans un grand solo exprime les sentiments divers qui l'agitent, partagée qu'elle est entre son amour filial et sa passion pour Radamès.

La scène II du premier acte représente l'intérieur du Temple de Vulcain, et se compose que d'un chœur de prêtres et d'un duo entre Ramphis et Radamès.

Au second acte, Amneris dans son appartement au milieu de ses esclaves, sent revivre son amour à la nouvelle de la victoire de Radamès; à la vue d'Aïda sa jalousie se réveille et, après quelques paroles de feinte compassion, elle la force à révéler ses sentiments en lui disant que Radamès est mort, puis en lui annonçant ensuite qu'il vit. Aïda effrayée de la rage jalouse d'Amneris, promet de cacher son amour.

Au second tableau la scène représente l'entrée de la ville de Thèbes, on voit un trône à gauche et au fond un arc de triomphe. Le roi et Amneris prennent place sous le dais; chœur du peuple et des prêtres, chantant la victoire. Radamès, félicité par le roi, est couronné par Amneris. Amonasro est amené au milieu des prisonniers éthiopiens et un cri d'Aïda révèle qu'il est son père. Radamès demande au roi la vie et la liberté pour les prisonniers. Le roi décide que les Ethiopiens seront rendus à la liberté, mais qu'Amonasro restera avec Aïda comme gage de paix. Il offre à Radamès la main d'Amneris en lui disant qu'il règnera un jour avec elle sur l'Egypte; grand final.

A l'acte III on aperçoit les rives du Nil, le temple d'Isis sur des roches de granit. Amneris vient implorer la déesse pour qu'elle lui donne le cœur de Radamès, elle entre dans le temple avec Ramphis et ses femmes. Survient Aïda qui attend Radamès, mais Amonasro paraît; il lui reproche son amour pour un ennemi, ranime en elle son affection pour son pays et lui demande d'obtenir de Radamès le secret de la marche que suivront les Egyptiens. Elle refuse d'abord avec horreur, mais effrayée par sa malédiction, elle promet d'obéir, et il se cache derrière les palmiers.

Suit un grand duo, Aïda fait consentir Radamès à fuir avec elle, et il laisse échapper le nom de la passe que suivront les Egyptiens pour tomber sur leurs ennemis. Amonasro se montre et promet à Radamès la main d'Aïda et le trône d'Ethiopie pour trahir son pays. Radamès n'accepte pas, mais Amneris sortant d'un temple et qui a entendu, l'appelle traître. Amneris est sauvée du poignard d'Amonasro par Radamès qui fait fuir Aïda et son père et reste avec Ramphis.

Le premier tableau de l'acte IV se passe dans le palais du roi. Aïda a fui avec son père qui a été tué et Radamès est prisonnier et accusé de trahison. Amneris qui veut le sauver, le fait venir et essaie vainement de le faire renoncer à Aïda. Radamès refuse et est amené dans la salle souterraine du jugement où les prêtres le condamnent à être enterré vivant. Amneris accable les prêtres de ses imprécations.

Au second tableau, la scène est divisée en deux étages. A l'étage supérieur on voit l'intérieur du temple de Vulcain, au-dessous une salle souterraine avec des arcades et une statue d'Osiris. Radamès, enfermé dans cette salle qui doit lui servir de tombeau, voit apparaître Aïda qui a voulu partager son sort. Leur duo est accompagné par les danses et les chants des prêtres dans le temple qui est sur leur tête. Amneris en deuil vient s'agenouiller sur la pierre qui a été scellée sur la tombe de Radamès et prie pour lui.

Demain, nous parlerons de la musique que Verdi a composée sur ce poëme dramatique et de l'interprétation des rôles. Comme nous l'avons dit hier, la Singer a déjà chanté 400 fois le rôle d'Aïda, en Italie, à Paris, au Brésil et aux Etats-Unis.

Aujourd'hui, en matinée, on donnera *La Traviata*.

ACADÉMIE DE MUSIQUE.—Aujourd'hui en matinée et en soirée, le grand spectacle de la troupe Frayne et Tiffany qui signale toujours mieux ses hardiesses et sa merveilleuse dextérité. Demain les "Horrors", grande extravaganza de Rice qui a un bon et riche répertoire à nous offrir. Nous avons déjà parlé de ce genre burlesque qui plaît tant au peuple américain. M. Rice a une seconde troupe qui est en route pour venir ici et ses deux troupes pourront nous faire apprécier pleinement les beautés des extravagances lyriques de ce fameux compositeur. Nous en reparlerons plus au long dans notre prochain numéro.

GRAND OPERA HOUSE.—Encore deux représentations et M. et Mme Florence feront leurs adieux au public de la Nouvelle-Orléans. La première de ces représentations aura lieu aujourd'hui à midi et la seconde ce soir.

Comme il n'y a pas eu de matinée mercredi dernier, il est plus que raisonnable de supposer que les dames qui ne peuvent aller au spectacle le soir se porteront en foule au théâtre pour voir des stupidités que débite l'Hon. Bardwell Slote, et des excentricités de Mme Gén. Gilfory. Elles pourront en même temps admirer les toilettes riches et élégantes de Mme Florence.

"The Mighty Dollar," sous le rapport [illegible], sera donné pour la dernière fois ce soir.

Bottes [illegible] pour [illegible] à l'Etoile Rouge.

DEUXIÈME PAGE

Nos lecteurs trouveront tous les jours à la seconde page de l'ABEILLE des nouvelles et matières à lire intéressantes.

Achetez votre charbon aux plus bas prix du marché, chez Hy. J. [illegible]

LOUISIANE.

Nous lisons dans le *Louisianais*:

ROULAISON.—Nos braves habitants n'ont pas eu, jusqu'à cette heure, à se plaindre du temps, et les travaux du [illegible] et de la sucrerie ont [illegible] poursuivis [illegible].

Quant au rendement, s'il s'est un peu amélioré dans la dernière semaine, il n'a cependant point atteint un maximum exceptionnel. Le boucaut est dû par arpent est tout le bout du compte. La canne, nous le savons, n'était pas riche en jus. Mais le sucre se fabrique très facilement et est de bonne qualité. Quant à son prix, chacun le connaît et le croit rémunérateur. Il ne saurait, non plus, baisser, mais bien plutôt hausser.

Quelques-uns de nos habitants ont fini de rouler, d'autres finiront sous peu, et les gros seuls verront encore fumer leurs sucreries pendant trois ou quatre semaines.

15 00 et 25 [illegible] pour chaises de bébés à l'Etoile Rouge.

Le Canal de Panama.—Dans la séance de l'Académie des sciences du 10 novembre, M. de Lesseps a fait, à ses collègues la communication suivante, qui sera lue avec intérêt:

J'ai eu l'honneur de présenter à l'Académie le compte-rendu des séances du Congrès géographique international, qui a eu lieu à Paris, au mois de mai dernier, et dans lequel le projet d'un canal maritime à niveau constant, entre les baies de Colon et de Panama, a été adopté, sur la proposition de deux lieutenants de la marine française: MM. Wyse et Reclus.

A la suite de cette publication, un des anciens entrepreneurs du canal, M. Couvreux, et son associé, M. Hersent, ont envoyé sur les lieux un ingénieur expérimenté, pour préparer les études d'exécution. Les renseignements qui m'ont été communiqués étant favorables, je viens d'expédier à Panama une brigade de sondeurs, avec les appareils nécessaires; et, dans un mois, je me rendrai dans l'isthme américain, avec une commission supérieure d'ingénieurs distingués, choisis en Hollande, en France, aux Etats-Unis de Colombie et aux Etats-Unis d'Amérique du Nord.

L'objet de ma motion, aujourd'hui, est de demander à M. le Président s'il juge à propos de provoquer l'élection d'une commission composée de membres désignés dans les sections de l'Académie, afin de formuler un programme d'observations utiles à la science, et qui serait recommandé aux ingénieurs chargés des études définitives ou des travaux d'exécution.

Cette motion a été adoptée, et l'Académie des sciences a procédé immédiatement à la nomination d'une commission ainsi composée:

MM. Dumas, Paris, Faye, de Quatrefages, d'Abbadie, Daubrée, Edm. Becquerel, Duchartre.

—Au théâtre des Gobelins, un spectateur des dernières galeries ayant porté le haut du corps en avant de la rampe est tombé au milieu du parterre.

Par un hasard heureux il ne se fit aucun mal; mais dans sa chute il atteignit deux personnes. Quand après le premier moment de surprise on chercha l'auteur involontaire de cet accident, il avait disparu.

Chasseurs, épargnez votre santé, ne vous mouillez pas les pieds quand il y a des bottes en caoutchouc de toutes grandeurs à l'Etoile Rouge.

1—Il y a toujours de la santé pour le malheureux dyspeptique qui aurait recours aux "Hostetter's Stomach Bitters." Ce remède leur fera faire une bonne digestion, leur rendra l'appétit, raffermira leurs nerfs et dissipera leurs humeurs noires. Si pouvant user de cet avantage il y en a qui négligent de le faire, tant pis pour eux! Ils méritent de souffrir, voilà tout. Qu'ils demandent à ceux qui ont employé les "Bitters" s'il ne sont pas un excellent remède, et s'ils reçoivent une réponse sincère, ce sera une réponse affirmative. Les maladies bilieuses les désordres de boyaux, la débilité, le rhumatisme sont tous dissipés par ce spécifique hautement estimé et sanctionné dans la pratique, et qui a gagné une réputation nationale comme remède contre les fièvres intermittentes et rémittentes. Il rétablit le courage des invalides livrés à l'abattement, et produit d'une manière infaillible, des effets décisifs et non palliatifs. Les "Bitters" sont l'infaillible remède contre la dyspepsie et rien ne peut les remplacer.

Depuis plus de trente ans, il est fait usage du sirop calmant de Mme Winslow pour les enfants. Il [illegible] l'estomac des acides, soulage des coliques, règle les intestins, guérit la dysenterie et la diarrhée, provenant de la dentition ou d'autres causes. C'est un vieux remède dont l'efficacité est parfaitement établie. 25 cents la bouteille.

Décédée, vendredi matin, à 3 heures, à l'âge de 57 ans, LAURE JUMONVILLE, épouse de H. Peyalte. Les amis et connaissances des familles Peyalte, Jumonville, Dufossat et Chalon, sont respectueusement priés d'assister aux funérailles qui auront lieu samedi, 6 décembre à 4 heures de l'après midi. Le convoi partira de sa dernière résidence No 27 rue Ste Anne, entre Bourbon et Dauphine.

Décédée, vendredi, 5 décembre 1879, à 2:10 du matin, à l'âge de 51 ans, LEE LANDRY, veuve de Geo. M. Beaman et fille de feu Trasimond Landry. Ses restes seront transportés samedi matin, 6 courant, à Donaldsonville, pour être inhumés dans la tombe de famille.

SERVICE FUNÈBRE.

Un service funèbre sera célébré MARDI, 9 décembre, à sept heures et demie du matin, à la Cathédrale St-Louis, pour le repos de l'âme de feue ADELE DELPLANCHE, épouse de E. BONNECAZE. Ses amis et connaissances, ainsi que ceux de son époux, sont priés d'assister à la cérémonie religieuse.

De la part de son époux et de son fils.

5 déc—1f

Quartier-Général du 1er Régiment d'Artillerie Légère de la Louisiane.

Nlle-Orléans, 5 décembre 1879.

Ordre spécial No 75.]

I. Les compagnies composant ce régiment s'assembleront en grande tenue DIMANCHE MATIN, 7 du courant, à 9 heures.

II. Pour célébrer convenablement l'anniversaire de Ste-Barbe tout le régiment assistera à la Grand'Messe (de 10 A. M.) à l'Eglise St-Patrick.

III. Nos invités militaires sont priés de se rapporter à l'Arsenal avant 9 h. 45, attendu que tout le corps partira à cette heure précise.

Par ordre: JOHN GLYNN, Jr., Colonel.
A. DUREL, Adjudant. 6déc—2t

Sociedad Benevolencia de Beneficencia.—Los miembros de esta Sociedad se reunirán en Asamblea General el DOMINGO 7 del corriente, á las 3 1/2 de la tarde, en el local de la Estrella Polar, calle Rampart, entre Esplanade y Kerlerec, para proceder á la eleccion de los Dignatarios que deben de regirla durante el próximo año.

De orden del Sr. Presidente.
S. SEGUI Y GAHONA, Secret.
6déc—2t

AVIS.—Tous les Bouchers des Marchés Particuliers sont priés de se réunir DIMANCHE, 7 décembre, à six heures du soir, chez M. Paul Hoquet, coin Conti et Bourbon, pour affaires importantes.

Par ordre de PROSPER PRILOT, Président.
ROMAIN LAPORTERIE, Secrétaire. 6déc—1f

AVIS.

TOUS les cigarriers en général sont appelés à se réunir à la salle des AMIS DE L'ORDRE, située rue Dryades, entre St. Bernard et Annette, SAMEDI 6 du courant, à 7 heures du soir, pour affaires importantes. La plus grande ponctualité leur est recommandée. Venez-y tous!

6 déc—1f

Association d'Assurance de la Nlle-Orléans.—Bureaux No. 102, rue du Canal—Nouvelle-Orléans, 5 décembre 1879.—Avis est par le présent donné aux actionnaires que l'élection annuelle de douze directeurs, pour l'année 1880, aura lieu, conformément à la Charte, au bureau de l'Association, LUNDI, 22 décembre 1879, de 10 heures A. M. à 2 heures P. M.

G. LAMAUX, Secrétaire.
6déc—au 21 inc

Culte Evangélique en Langue Française.

TOUS les DIMANCHES à 11 h. [illegible] rue de l'Esplanade No 3 [illegible]

M. TOURNEZ, évts. L. MERCIER, servt

[illegible]

Boucauts pour sucre et Barils pour Mélasse.

Les soussignés offrent à vendre: [illegible]

6 déc—1m

Annonce Spéciale
—DU—
MAGASIN POPULAIRE
"One Price Clothing Store,"
Nos 195, 197 et 199 rue Vieille-Levée, coin Ste-Anne.

Notre stock de Vêtements d'Automne et d'Hiver est complet maintenant, [illegible] les plus réduits que l'on puisse offrir en ville. [illegible] et en voici quelques prix pour le moment:

Vêtements à $5 valant $8
" " 6 " 9 50
" " 7 50 " 11 50
" " 9 " 12
" " 10 " 14 50

PANTALONS DE $1 à $6.

Je viens d'ouvrir un nouveau Département d'Habillements de fantaisie pour JEUNES GENS et GARÇONS, et D'articles de toilette pour hommes; De Chapeaux de tous genres, Ainsi qu'un stock complet de MALLES, VALISES DE VOYAGE, Aux plus bas prix du marché.

Maintenant prêts à subir un examen: 80 différentes qualités d'habillements d'hiver.

60 différentes qualités Pardessus d'automne et d'hiver de $8 à $35.

Nous n'avons pas pour la valeur d'un dollar en magasin de vieux stock de vêtements d'hiver, l'ayant tout vendu à la campagne. Ne vous laissez pas induire en erreur en payant de forts prix mais venez me voir.

MICHEL LION,
195, 197 et 199 rue Vieille-Levée, coin Ste-Anne, VIS-A-VIS LE MARCHÉ FRANÇAIS.
Le plus grand magasin de la Nouvelle-Orléans. 6 déc—2m

CHAMPAGNE BOLLINGER
En grandes et demi-bouteilles, Le Vin favori des Clubs de l'Est.
Grand vin Château Dillon.
En barriques et en caisses. 5,000 caisses vendues à New-York en 1879.
Bières anglaises mises en bouteilles Par E. & J. BURKE, Dublin. BASS, ALLSOPPS, GUINNESS.
WHISKEY D'IRLANDE, de E. & J. BURKE, en fûts [illegible]
A vendre par SCHMIDT & ZIEGLER, Importateurs, 49, 51, 53, 55 rue Poters.
20nov—6m—J&M.

Evitez les frais sur les Taxes de Ville de 1879.
Bureau du shérif civil, Paroisse d'Orléans.—Nlle-Orléans, 4 décembre 1879.
L'attention des contribuables qui n'ont pas encore réglé leurs taxes de ville de 1879 est appelée sur ce fait que dix jours [illegible] qu'ils ont été notifiés de les payer. Demain je commencerai à publier les annonces de vente des propriétés dont les taxes n'ont pas encore été acquittées. Un prompt règlement épargnera des frais aux contribuables en défaut.
J. R. ALCÉE GAUTHREAUX, Shérif civil de la Paroisse d'Orléans. 4 déc—3t

J. MONICO, Médecin-Vétérinaire, De l'Ecole de Lyon, (France), Ex-Vétérinaire Militaire. [illegible]

Société d'Assistance Mutuelle de St-Maurice. (Casernes et Versailles.)
Les officiers et membres de cette association sont, par les présentes, [illegible] assemblée générale et extraordinaire [illegible] aura lieu le DIMANCHE 7 décembre 1879, à cinq heures P. M., au local habituel, dit: SALLE ESTEBEN, rue André, entre Royale et Dauphine, attenant à la résidence du président. Cette réunion est convoquée à l'effet de [illegible] les candidats aux diverses fonctions pour l'année 1880, en vue des prochaines élections, et de déterminer la date des élections [illegible] fixée par la constitution, savoir: le dernier lundi de décembre, [illegible]
N. B.—Le conseil d'administration s'assemblera, le même jour, au dit local, à 2 heures P. M., au lieu de l'heure habituelle.
Par ordre de PAUL ESTEBEN, Président.
D. Sauzeau, Secrétaire. 5 déc—2t

A VENDRE
Pour cause de maladie.
Une VACHERIE ayant 24 belles Vaches laitières, et faisant de bonnes affaires; avec
1 Taureau,
1 Charrette à lait,
2 Chevaux,
Et tous les ustensiles se rattachant à la vacherie. La vacherie sera vendue en bloc et à des conditions faciles. Pour plus amples informations, s'adresser au bureau de l'ABEILLE. 5 déc—3t

LES HERITIERS DE J. LEVOIS
133 RUE DU CANAL 133
(Maison Touro)
Annoncent avoir reçu par les vapeurs [illegible] et Nuremberg, leur assortiment de Lainages de fantaisie, de Laines et de Soieries, ETOFFES A ROBES.
Les dernières nouveautés parisiennes, [illegible] GARNITURE PERLES BROCHÉS, SATIN A RAIES DAMIER, [illegible] COSTUMES BRODÉS, Costumes français en couleurs et draps impératrices;
—AUSSI—
Un choix [illegible] de MANTEAUX et DOLMANS [illegible] richement garnis.
Les Héritiers de J. LEVOIS. 16nov—

AU BON MARCHÉ
92 & 94 Royal Street.
COME TO US FOR BARGAINS. Just received by express. Derby Hats, [illegible] at $1. [illegible] Velvet Hats, all the new styles [illegible] prices.

Demande d'emploi.
UN CUISINIER PATISSIER GLACIER FRANÇAIS, [illegible] s'adresser au bureau du journal, aux initiales LOUIS G. 30 nov—

A LOUER.
La belle et [illegible] située au coin des rues Bourbon et [illegible] S'adresser à [illegible]

SOULIERS FINS!
SOULIERS FINS!
Grand déballage de nouveautés
L'Etoile Rouge,
[illegible]
Souliers bas pour soirées.
Ces genres sont les derniers introduits sur le marché et sont [illegible] ETOILE ROUGE.
Un aperçu de ces genres.
La Grande Duchesse avec [illegible] garniture, [illegible] avec un STRAP de deux doigts [illegible] La paire $5 00.
LA PINAFORE.
Bottes montantes avec [illegible] avec 5 pattes; [illegible]
BOTTES BLANCHES Pour Fillettes.
PANTOUFLES BLANCHES Pour Fillettes.
SOULIERS BAS POUR DAMES variant en couleur comme suit:
BLEUS, ROSES, BRONZES, BLANCS, —ET— NOIRS.
Pantoufles pour Hommes.
Ces articles [illegible]
Toutes les Dames se chaussent avec LA BOTTE FAUCHE.
Cette botte, aujourd'hui en vogue est d'une coupe [illegible] nouvelle et chausse à la [illegible]
La véritable botte FAUCHE porte à l'intérieur le nom et [illegible] A. Durieu, N. O. Tout ce qu'on vous offrira sans cette marque ne sera pas véritable.
NOTRE DÉPARTEMENT —POUR— [illegible]
Ce nouveau département est aujourd'hui en vogue et les messieurs s'y portent avec confiance, car ils savent que l'infériorité ne se trouve jamais dans le STOCK de ce département.
ACHETEZ
Le Black Crook
L'article le plus solide qui soit fabriqué.
Bottines [illegible], Unies et à box-toe,
Brodequins de travail, chevillés, cousus et vissés.
Articles pour garçons. Bottines, bottes, brogans, etc.
MALLES! MALLES!
Grand assortiment de malles en tous genres, pour dames et pour messieurs. [illegible]
[illegible] à $7 00 la paire. [illegible]
Allez tous vous chausser à
L'ETOILE ROUGE, Canal et Baronne, NOUVELLE-ORLEANS, LOUISIANE.
4 déc—

Cadeaux pour les jours de fête.
Southern Importation and Manufacturing Co., [illegible]
ASSORTIMENT GÉNÉRAL DE Articles pour fumeurs, tabac, cigarettes, cigares de la Havane et du pays.
RUE DU CANAL
Cette Compagnie [illegible] C'est la seule maison de la Nouvelle Orléans qui importe directement d'Europe [illegible]
Nous appelons particulièrement l'attention sur nos ARTICLES EN ECUME DE MER [illegible] 25 nov—1m

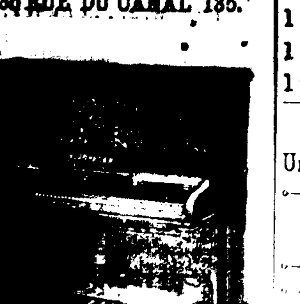
GANTS DE PEAU!
GANTS DE PEAU!!
Le plus grand Bargain de la saison.
AU détail, je [illegible] 4,500 PAIRES
GANTS DE PEAU à deux boutons, première qualité, pleine grandeur (valant $1 50) à 65 cts la paire.
2500 paires [illegible]
2000 paires [illegible]
1500 paires à six boutons, $1.25 la paire.
LE LOT DES GANTS A DEUX BOUTONS [illegible] chaque paire [illegible]
Assortiment complet de Gants de Daim, castor et chien, de qualité supérieure [illegible]
—AUSSI—
Un vaste assortiment de Gants de peau pour enfants.
KREEGER,
149, rue du Canal.
15 nov—1m.

TAPIS. TAPIS.
ELKIN & CO.,
100 — rue du Canal — 100
Font de larges additions à leur stock d'Axminster, Moquette et Bruxelles, dans de nouveaux et élégants styles avec des bordures assorties.
TAPIS
[illegible]
Nattes de coco et napier, stores de fenêtre et rideaux
EN GRANDE VARIÉTÉ.

AVIS.
La Société pour le Commerce de Boucherie qui existait entre R. H. NOBLE et VICTOR CLAVERIE a été, d'un consentement mutuel, dissoute à partir du vingt novembre dernier (1879). Les débiteurs de la dite Société sont priés de ne payer que sur la quittance signée des deux associés. 5déc—3t

Sirop Pectoral aux Bourgeons de Sapin de R. SCHMIDT, PHARMACIEN,
[illegible] 75 cts.

AUX ENTREPOTS DE PIANOS. DE PHILIP WERLEIN. 135 RUE DU CANAL 135.



On trouve Le plus fort stock d'instruments Existant à la Nouvelle Orléans. L'attention des personnes désirant acheter des pianos de premier ordre est appelée sur ce qui suit:

Pianos droits et grands pianos carrés de Chickering & Sons.

Ces pianos non seulement excitent l'admiration des artistes de notre propre pays mais ils se vendent en Europe et on en exporte une grande quantité. Les critiques et les musiciens les plus renommés des deux mondes ont reconnu unanimement l'incontestable supériorité sur les instruments de toutes les autres fabriques. Le fait est qu'ils sont irréprochables sous le double rapport de la TENUE et du SON. Le revêtement extérieur est fait de bois de rose admirablement travaillé. Ces instruments sont l'âme de la musique.

PIANO MATHUSHEK

Le succès de ce piano est sans pareil. Il a acquis, grâce à ses qualités toutes particulières, une réputation méritée et une popularité universelle. Une grande sureté de son, une solidité à toute épreuve, une extrême délicatesse des touches, et le fini qui le caractérise, ont valu à cet instrument les éloges les plus flatteurs [illegible] Nous en recevons constamment des attestations non sollicitées. On en exprime de toutes parts la plus entière satisfaction.

Grand assortiment de Pianos Droits de Hale
Pianos Droits de Hale
AU SON MAGNIFIQUE,
En bois admirablement travaillé.

Ces pianos viennent d'être reçus, et je suis en mesure de remplir tous les ordres, pour le gros ou le détail, qui me seront adressés. Il en a été vendu plus de 45,000, et les acheteurs peuvent être assurés d'avance d'être pleinement satisfaits. Tous les derniers perfectionnements leur ont été appliqués. Les matériaux employés sont de choix.

LES ORGUES DE Estey & Co., Mason & Hamlin SI ADMIRÉS

Se répandent de plus en plus. Nous les comptons, avec bien d'autres de premier ordre, dans notre assortiment. Il faut les voir, il faut surtout en entendre le son, pour les apprécier à leur juste valeur. La meilleure preuve de leur excellence est dans l'accroissement des demandes.

Pour répondre aux ordres nombreux qui me sont adressés, j'ai dû ajouter à mon stock, un lot de pianos de premier ordre, les
Gabler,
Grovesteen et Fuller,
Et Hardman.

Ces instruments ont une grande réputation, sont très élégants, et la valeur en est garantie.

Pianos d'occasion pris en échange.
Vente d'instruments, contre paiements partiels et échelonnés.
Chaque instrument est garanti.
Les fabricants n'emploient que le meilleur bois et le meilleur fer du marché.
Couvertures de pianos dans tous les genres.
Envoi gratuit de Catalogues.
Salles ouvertes tous les soirs.

P. WERLEIN,
135 --- Rue du Canal --- 135
Marchand de papier à musique et de méthodes. Importateur d'instruments de musique de toute espèce et de musique.
Nouveaux orgues venant d'être reçus par les steamers Nuremberg et Teutonia.
Pianos d'occasion à vendre.

CE QUE L'ON A CHEZ Marx Frères
Pour $6,85,
Pour $6,85

1 Paletot 1 Pantalon 1 Gilet 1 Chapeau 1 Chemise Blanche 1 Col de Chemise 1 Cravate 1 Mouchoir 1 pre de Chaussettes	Pour $6.85 Pour $6.85

POUR $4,95 POUR $4,95
Un pardessus valant partout $6,50

Habillements pour petits Garçons $ à 2,00.

Pour Hommes! Pour Hommes! Habillements complets à $4.95.

45 Sous! 45 Sous! Pour les jolis CHAPEAUX BIBI.

Malgré la hausse! Malgré la hausse! Nous continuons à vendre nos CHAPEAUX durs, pour hommes à 95 Sous.

Toutes les marchandises ci dessus sont fraîches et peuvent satisfaire les plus connaisseurs et les plus pauvres en sous.

Le désespoir des blanchisseuses! Le désespoir des blanchisseuses! C'est la CHEMISE à 50 cents avec deux cols qui se vend chez Marx Frères.

Chaussettes économiques! à 60 cents la douzaine chez Marx Frères.

NOTRE VOGUE.
La droiture a toujours été notre but, nous ne vendons qu'à prix fixe de façon que personne ne paie plus que le prix raisonnable, et l'on sait que c'est le seul moyen de réussite, aujourd'hui nous avons tellement compris cette partie de sécurité pour l'acheteur, que toutes les règles imaginables sont strictement observées chez nous. La confiance que nous avons pu mériter jusqu'à ce jour a rendu notre établissement le plus populaire de la Nouvelle Orléans, et nous espérons qu'en redoublant d'attention et en offrant toujours le bon marché incroyable joint à l'élégance la plus parfaite, nous saurons faire de notre établissement la grande maison d'habillements de l'avenir. Espérant que vous voudrez bien, voyageurs de tous les pays, faire une visite à notre magasin. Nous vous prions d'agréer l'assurance de nos remerciements.
MARX FRÈRES, 73 rue du Canal.
N. B.—La maison est ouverte le DIMANCHE jusqu'à Deux heures.
15 nov—

Grande Vente DE VETEMENTS POUR HOMMES, JEUNES GENS ET ENFANTS CHEZ C. LAZARD,
213, 215 et 217 Vieille Levée,
Près de la rue Dumaine.

CETTE Maison si favorablement connue par toute la ville et la campagne comme étant de confiance et à bon marché, vient de recevoir une immense quantité de vêtements désirables et de goût pour automne et hiver qu'elle offre à des prix excessivement réduits.

GRANDE VARIÉTÉ D'Habillements Complets POUR HOMMES, JEUNES GENS, ET ENFANTS, Ainsi que de CHAPEAUX, CASQUETTES, LINGES DE DESSOUS, CHEMISES, CRAVATES, ETC., ETC. ETC.

Spécialité pour Vêtements d'Enfants de 3 à 8 ans.

Ce que nous offrons dans ce genre est tout ce qu'il y a de BEAU ET DE BON MARCHÉ. Chacun trouvera son avantage à venir voir et examiner nos

MARCHANDISES qui se recommandent par la COUPE, l'ÉLÉGANCE, LE BON GOUT, et surtout la DURABILITÉ.

PRIX FIXES.
Vêtements faits sur mesure, sous la surveillance d'un coupeur de premier ordre. Convenance garantie.
Nous invitons nos amis et les marchands de la Campagne, à venir nous voir avant de faire leurs achats ailleurs.
Les commandes par la poste, accompagnées d'une remise, recevront notre attention toute particulière.
6 nov—3m PP

GOMBO FEVI
Conservé en BOITES DE FERBLANC,
—PAR—
G. W. Dunbar's Sons
Se vend chez tous les GROCERS.
ESSAYEZ en une BOITE pour faire UN BON GOMBO.
28 nov—3m

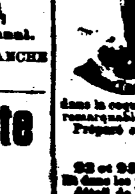
15 rue de Chartres, près Canal.
Reçu par les derniers vapeurs et voiliers de Brême, un vaste assortiment de Fleurs et d'herbes naturelles séchées, de couleurs naturelles et teintes. Ornements, articles de décoration pour chambres et articles de tous genres pour fleuristes. Le plus bel assortiment de marchandises en cuir de Russie et albums (scrap pictures); matériaux pour artistes et fleurs en cire.
LOUIS SCHWARZ, Marchand de livres et d'articles de fournitures de bureaux. 28 nov..1m

AXMINSTER, MOQUETTES, BRUSSELS, INGRAINS.
Le plus grand assortiment, les plus nouveaux genres et les plus bas prix de tout le Sud.
A. Brousseau's Son,
17......RUE DE CHARTRES......17
Nouveau stock De Stores pour fenêtres, ARTICLES POUR RIDEAUX. Nattes de Chine et de Cocos. Toiles vernies de Linoleum. Couvre-tapis, tapis de cheminée. Nattes en grande variété.
VENEZ VOIR.
23 nov—

TAXES DE CETTE ANNÉE PAYÉES A UN ESCOMPTE LIBÉRAL
—PAR—
PEYCHAUD & BURTHE,
BUREAU—5 GALLIER COURT.
20 nov—15 f

APPAREILS A GAZ.
LUSTRES.
Lustres à tubes rentrants pour suspendre au plafond, Lumières pour vestibule, Globes suspendus, Brackets, Reading Pillars, Abat-jour en Porcelaine, Globes de tout genre, Appareils à gaz en cuivre, etc., etc.
Nous offrons ces articles à des prix qui ne sauraient manquer de satisfaire les personnes ayant besoin d'appareils à gaz.
MANION & AITKEN, Successeurs d'ALLEN HILL, 167, rue Baronne.
26 nov—7f

SIROP PECTORAL AUX NAVETS INDIENS.



Le Sirop pectoral aux navets indiens guérit complètement les rhumes les plus opiniâtres, les bronchites, les catarrhes, les phthisies au début, les suffocations, les oppressions, les quintes nerveuses qui accompagnent les quintes, les maux de gorge et généralement toutes les inflammations des voies respiratoires. Il procure le calme, facilite l'expectoration, arrête les crachements de sang et calme les accès d'asthme. Il convient aussi dans la coqueluche, qu'il soulage d'une manière remarquable. Prix $1 la bouteille.
Préparé et à vendre par E. LAPLACE, pharmacien, 22 et 25 rue des Champs-Elysées, Et dans les principales pharmacies en gros et en détail de la Nlle-Orléans. 2 oct—3m

$1200 de recettes en 30 jours sur $100 placés. Rapports officiels gratis. Profits semblables chaque semaine sur choix de stocks de $10 à $50. S'adresser à T. Potter Wight & Co., banquiers, 35 Wall Street, N. Y. 28 oct—1 an.

Tirage de la Loterie de l'Etat de la Louisiane.
POUR LE 5 déc.—CLASSE No 289.
Tirage de 4 heures P. M.

10	41	48	13	22	6	2	26	45	47	31	—	—	—

Les tirages ci-dessus, publiés dans tous les principaux journaux, se font en public et journellement dans les salons de la Compagnie.
Soussignés, nous apposons notre signature Ce 5 déc. 1879—4 heures P. M.
ADAM GIFFEN, LOUIS H. PILIE, Commissaires.
Les plans de ces tirages quotidiens, peuvent être vus en tous temps, dans toutes nos succursales.

Etablissement français à vapeur de Teinture et de Nettoyage.

TOUS les travaux sont faits à la vapeur et dans le plus bref délai possible. Teinture et nettoyage des soieries, velours et cachemires, etc., et nettoyage de rideaux de dentelle, véritable spécialité. Toutes les couleurs sont garanties. Voyez nos prix et épargnez votre argent en faisant renouveler vos habits!!

Teinture de vêtements d'hommes.

Habits	$ 75 à $1,00
Pantalons	60 à 80
Gilets	30 à 40
Pardessus	1,00 à 1,25
Habillements complets	1,50 à 1,75

Nettoyage.

Habits	$ 50 à $ 75
Pantalons	40 à 60
Gilets	25 à 30
Pardessus	75 à 1,00
Habillements complets	1, 1,50

Teinture de vêtements de dames.

Vêtements complets	à $1,50
Robes de soie	à 2,00
Robes ordinaires de popeline, alpaca, etc.	75 à 1,25
Ombrelles—Toutes couleurs	15 à 30
Rubans, par yards	5 à 10

Nettoyage.

Vêtements complets	50 à $1,00
Robes de soie	50 à 1,50
Robes ordinaires Popeline, Cachemire et Alpaca	50 à 1,00
Gants de peau de Chevreau, la paire	5

Couvertures.

Simple, courte	$ 75
Double	1,00

Teinture et nettoyage d'étoffes en pièces de 5 à 15c. par yards.
Les ordres pour la campagne seront promptement exécutés.
J. S. HERBELIN, 195 rue du Canal, près la rue [illegible]
14 sept—6m PP

NOUVELLES INVENTTION
Moulin [illegible] à farine perfectionné de Hunter. Onze combinaisons dans une. Plus de 250 000 maintenant en usage. Chaque famille devrait en avoir un. On demande des agents pour la Louisiane et la Géorgie. Envoyez $1 pour [illegible]. Conditions spéciales pour les agents.
JAMES H. REYNOLDS, Rue Baronne 90.

FOURS.
Les fours de cuisine de Robert E. Lee, fabriqués avec le meilleur fer; brûlant peu de combustible et suffisants pour cuire le pain d'une manière égale. [illegible]

FLAMBEAU.—Aucun danger [illegible]

CLOCHES ÉLECTRIQUES. [illegible]

JAMES H. REYNOLDS,
90........Rue Baronne........90
Entre les rues Gilles et Perdido. NLLE-ORLEANS, LOUISIANE.